

Fiber dental materials are specially glass ceramic fibers formed in ropes and tapes that can be attached to a tooth tissue with the help of the bonding systems used in your daily dental practice.

## •• INDICATIONS

Flexible enough to bend and almost invisible after coating with resin, the ropes and tapes combine the ability to fine chemical bonding with ease of use, and provide superior aesthetics and durability at implementation of the following clinical procedures:

- Periodontal splinting of anterior and lateral teeth.
- Immediate replacement of lost or missing teeth.
- Stabilization and immobilization of reimplanted or damaged teeth.
- Temporary reinforcement of implant-based bridges.
- Postorthodontic retention.
- Manufacture of temporary and long-term adhesive bridges.

## •• DIRECTIONS FOR USE

To preserve the weaving integrity the ends of the fiberglass material are impregnated with a resin and polymerized by the manufacturer. To properly cut the material prior to use, follow these tips:

1. Place a small amount of adhesive (area with length of 3-4 mm) directly after a portion polymerized at the end.
2. Cure with light.
3. Cut the material by any sharp scissors straight on the hardened area. Now the end of the material will not rumple.
4. Measure the length of material required for this clinical procedure.
5. Place a small amount of adhesive (3-4 mm) on the material in the place specified during the measuring.
6. Carry out polymerization.
7. Cut the material by any sharp scissors straight on the hardened area.
8. Now you have a piece of the desired length with the ends that will not rumple into separate fibers!

## •• BASIC CONCEPTS

- There are used flexible ropes and tapes that are easily bonded to virtually all dental composite resins. The surface of the tooth enamel or dentin is treated with the bonding system, which is now more commonly used in your clinic. No need to change an adhesive system used by you.
- The Jen-Fiber material should be carefully removed from the packaging. Quickly close the cover and avoid contamination of the remaining ropes or tapes. Note that the ends of Jen-Fiber materials are protected. This prevents fiberization of the special weave for intraoral use.
- To prevent fiberization, do not cut the Jen-Fiber material until it is coated with polymerized resin!
- After the material is coated by resin, cut off and discard approximately 3 mm from the tip end to prevent penetration of the material portion polymerized by manufacturer to the final structure.

- Durable flexible element can now be installed in any desired configuration and stowed in a groove etched in a tooth treated with an adhesive composition. Then, to complete the coating of the Jen-Fiber material, use flowable composite resin that may be used by you at your clinic to work on the front and back teeth. We recommend using a flowable composite materials, for example, Jen-LC Flow.
- When you need to replace a tooth, you can construct the bridge body using the fiber-filled reinforced composite, which is to be covered with a layer of microhybrid or nanocomposite for improved aesthetics.
- For the final lining of the bridge body we recommend using of composite materials such as Jen-Radiance or Jen-Favorite LC.

## •• SAFETY WORK

When working with the material, use appropriate protective eyewear, clothing, mask and gloves. Safety glasses are recommended for patients.

## •• WARRANTY

The manufacturer warrants the quality of manufactured products. The adverse events inflicted by violation of user manual, storage conditions and other events inflicted by non-stipulated usage of the material are not the subjects of warranty.

The customer is responsible for determination of suitability of this product for user's application. Warranty conditions: the product does not comply with requirements declared by manufacturer. In this case the manufacturer replaces the defective material within warranty period.

## •• LIMITATION OF LIABILITY

The manufacturer's liability is limited by only cases stipulated by direct legislation of the country.

## •• STORAGE AND SHELF LIFE

- No special restrictions.
- The shelf life is not affected.

## •• RECYCLING

Dispose of the medical device in accordance with local / regional / national / international legal requirements.

## •• PACKING

### Jen-Fiber Tape (2 mm):

- 3 tapes of 9 cm each (total length 27 cm), width 2 mm.

### Jen-Fiber Rope (1,5 mm):

- 3 cords of 9 cm each (total length 27 cm), diameter 1,5 mm.

### Jen-Fiber Rope (3 mm):

- 3 cords of 9 cm each (total length 27 cm), diameter 3 mm.

# Jen-Fiber Rope & Jen-Fiber Tape

(Джен-Файбер Роуп & Джен-Файбер Тейп)

UA Джен-Файбер Роуп - скловолоконний шнур для зміцнення реставрацій

Джен-Файбер Тейп - скловолоконна стрічка для реставраційного шинування зубів

EN Jen-Fiber Rope - fiberglass flexible rope for reinforcing the restorations

Jen-Fiber Tape - fiberglass tape for teeth splinting and restorations reinforcing

RU Джен-Файбер Роуп - стекловолоконный шнур для укрепления реставраций

Джен-Файбер Тейп - стекловолоконная лента для реставрационного шинирования зубов

ВИРОБНИЦТВО: ТОВ «ДЖЕНДЕНТАЛ-УКРАЇНА»

+ 380 44 337 87 82

info@jendental-ukraine.com

www.jendental-ukraine.com

Бориспільська вул. 9, будинок 61. Київ, 02099, Україна



PRODUCED BY: JENDENTAL-UKRAINE LLC

+ 380 44 337 87 82

info@jendental-ukraine.com

www.jendental-ukraine.com

Boryspilska Str. 9, Building 61. Kyiv, 02099, Ukraine



Волокнисті стоматологічні матеріали Jen-Fiber – це спеціально оброблені склокерамічні волокна, сформовані в шнури та стрічки, які можуть прикріплюватися до тканин зуба за допомогою бондингових систем, які використовуються Вами в повсякденній стоматологічній практиці.

### •• ПРИЗНАЧЕННЯ

Досить гнучкі і практично непомітні після покриття смолою, шнури і стрічки Jen-Fiber забезпечують чудову естетику та довговічність у здійсненні таких клінічних процедур:

- Періодонтальне шинування передніх і бічних зубів.
- Негайна заміна втрачених зубів.
- Стабілізація і іммобілізація реімплантованих або пошкоджених зубів.
- Тимчасове посилення мостів на основі імплантатів.
- Постортодонтинна ретенція.
- Виготовлення тимчасових та довгострокових адгезивних мостів.

### •• ЗАСТОСУВАННЯ

Для збереження цілості переплетіння кінці скловолоконних матеріалів просочені смолою та полімеризовані у виробничих умовах. Щоб правильно обрізати матеріал перед використанням слідуйте таким порадам:

1. Помістіть невелику кількість адгезиву (ділянку довжиною 3-4 мм) безпосередньо за полімеризованою на кінці ділянкою.
2. Здійсніть полімеризацію. Для уникнення розволокнення.
3. Розріжте матеріал будь-якими гострими ножицями прямо по затвердлій ділянці.
4. Відміряйте довжину матеріалу, необхідну для цієї клінічної процедури.
5. Помістіть невелику кількість адгезиву (3-4 мм) на матеріал у місці, визначеному при відмірюванні.
6. Здійсніть полімеризацію.
7. Розріжте матеріал будь-якими гострими ножицями прямо по затвердлій ділянці.
8. Тепер Ви маєте відрізок потрібної довжини з кінцями, які не розволокнюються!

### •• ОСНОВНІ КОНЦЕПЦІЇ

- Матеріали Jen-Fiber досить гнучкі та легко поєднуються фактично з всіма стоматологічними композитними матеріалами. Поверхня зуба, емаль або дентин обробляється з використанням бондингової системи, яка найчастіше використовується у Вашій клініці. Немає необхідності мняти використовувану Вами адгезивну систему.
- Матеріал Jen-Fiber повинен обережно витягатися з упаковок. Швидко закривайте кришку і не допускайте забруднення решти матеріалу. Зверніть увагу на те, що кінці матеріалу Jen-Fiber захищені. Це запобігає розволокненню спеціального переплетення до інтраорального використання.
- Для запобігання розволокненню не обрізайте матеріал Jen-Fiber до тих пір, поки він не вкритий полімеризованою смолою!
- Після того, як матеріал вкрито смолою, необхідно відрізати і викинути приблизно 3 мм від робочого кінця матеріалу для попередження потрапляння полімеризованої на виробничі ділянки в остаточну структуру.

- Гнучкий міцний елемент тепер може бути встановлений у будь-якій потрібній конфігурації і укладений у протравлений жолобок у зубі, оброблений адгезивним складом. Потім для повного покриття матеріалу Jen-Fiber може використовуватися текуча композитна смола, яка, можливо, використовується Вами у Вашій клініці. Рекомендуємо використовувати текучі композитні матеріали, наприклад Jen LC-Flow.
- Коли потрібна заміна зуба, може бути сконструйоване тіло моста з використанням композитної смоли, який може бути вкритий шаром мікрогібридного або нанокompозиту для покращеної естетики.
- Для остаточного облицювання тіла моста рекомендуємо використовувати такі композитні матеріали як: Jen-Radiance або Jen-Favorite LC.

### •• ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

При роботі з матеріалом використовуйте відповідні захисні окуляри, одяг, маску та рукавички. Захисні окуляри рекомендується застосовувати і пацієнтам.

### •• ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Підприємство-виробник гарантує якість своєї продукції. Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли в результаті порушення вимог інструкції по використанню матеріалів, порушення умов зберігання та інші випадки, непередбачені функціональним призначенням матеріалу.

Споживач несе відповідальність за визначення придатності даного продукту до використання відповідно до його (споживача) задач. Умова для гарантійного випадку: невідповідність продукту характеристикам, заявленим виробником. У разі виявлення дефекту матеріалу в гарантійний період підприємство-виробник робить заміну продукту.

### •• ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ВИРОБНИКА

Відповідальність підприємства-виробника поширюється тільки на випадки, прямо передбачені чинним законодавством країни.

### •• ЗБЕРІГАННЯ ТА ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ

- Особливих обмежень по зберіганню немає.
- Термін придатності необмежений.

### •• УТИЛІЗАЦІЯ

Утилізувати медичний виріб відповідно до локальними / регіональними / національними / міжнародними вимогами законодавства.

### •• УПАКОВКА

#### Jen-Fiber Tape (2 мм):

- 3 стрічки по 9 см (загальна довжина 27 см), ширина 2 мм.

#### Jen-Fiber Rope (1,5 мм):

- 3 шнури по 9 см (загальна довжина 27 см), діаметр 1,5 мм.

#### Jen-Fiber Rope (3 мм):

- 3 шнури по 9 см (загальна довжина 27 см), діаметр 3 мм.



Дата останнього перегляду: 27 грудня 2022 р

**JenD**<sup>®</sup>

Для професійного використання в стоматології!

Волокнисті стоматологічні матеріали Jen-Fiber - это специально обработанные стеклокерамические волокна, сформированные в шнуры и ленты, которые могут прикрепляться к тканям зуба с помощью бондинговых систем, используемых вами в повседневной стоматологической практике.

### •• НАЗНАЧЕНИЕ

Достаточно гибкие и практически незаметные после покрытия смолой, шнуры и ленты сочетают в себе способность с прекрасному химическому бондингу с простотой в использовании и обеспечивают превосходную эстетику и долговечность в осуществлении таких клинических процедур:

- Периодонтальное шинирование передних и боковых зубов.
- Немедленная замена утраченных или выпавших зубов.
- Стабилизация и иммобилизация реимплантированных или поврежденных зубов.
- Временное усиление мостов на основе имплантатов.
- Постортодонтинская ретенция.
- Изготовление временных и долгосрочных адгезивных мостов.

### •• ПРИМЕНЕНИЕ

Для сохранения целостности переплетения концы стекловолоконных материалов пропитаны смолой и полимеризованы в производственных условиях. Чтобы правильно обработать материал перед использованием следуйте таким советам:

1. Поместите небольшое количество адгезива (участок длиной 3-4 мм) непосредственно за участком, полимеризованном на конце.
2. Выполните отверждение с помощью света.
3. Разрежьте материал любыми острыми ножницами прямо по затвердевшему участку. Теперь конец материала не растреплется.
4. Отмерьте длину материала, необходимую для этой клинической процедуры.
5. Поместите небольшое количество адгезива (3-4 мм) на материал в месте, определенном при отмеривании.
6. Выполните полимеризацию.
7. Разрежьте материал любыми острыми ножницами прямо по затвердевшему участку.
8. Теперь у вас есть отрезок нужной длины с концами, которые не распадаются на отдельные волокна!

### •• ОСНОВНЫЕ КОНЦЕПЦИИ

- Материалы Jen-Fiber достаточно гибкие и легко сочетаются практически со всеми стоматологическими композитными материалами. Поверхность зуба, эмаль или дентин обрабатывается с использованием бондинговой системы, чаще всего используемой в вашей клинике. Нет необходимости менять используемую вами адгезивную систему.
- Материал Jen-Fiber должен осторожно извлекаться из упаковок. Быстро закрывайте крышку и не допускайте загрязнения остальных шнуров или лент. Обратите внимание на то, что концы материалов Jen-Fiber защищены. Это предотвращает распадение на волокна специального переплетения для интраорального применения.
- Для предотвращения распадаения на волокна не обрезайте материал Jen-Fiber, до тех пор, пока он не будет покрыт полимеризованной смолой!

- После того, как материал будет покрыт смолой, следует отрезать и выбросить примерно 3 мм от рабочего конца материала для предотвращения попадания участка, полимеризованного на производстве, в окончательную структуру.

- Гибкий прочный элемент теперь может быть установлен в любой нужной конфигурации и заключен в протравленный желобок в зубе, обработанный адгезивным составом. Затем для полного покрытия материала Jen-Fiber может использоваться текучая композитная смола, которая, возможно, используется в вашей клинике для работы на передних и задних зубах. Рекомендуем использовать текучие композитные материалы, например Jen LC-Flow.
- Когда требуется замена зуба, может быть сконструировано тело моста с использованием композитной смолы, который может быть покрыт слоем микрогибридного композита или нанокompозита для улучшенной эстетики.
- Для окончательной облицовки тела моста рекомендуем использовать такие композитные материалы как: Jen-Radiance или Jen-Favorite LC.

### •• МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При работе с материалом используйте соответствующие защитные очки, одежду, маску и перчатки. Защитные очки рекомендуется надевать на пациентов.

### •• ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Предприятие-изготовитель гарантирует качество своей продукции. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате нарушения требований инструкции по использованию материалов, нарушения условий хранения и другие случаи, непредусмотренные функциональным назначением материала.

Потребитель несет ответственность за определение пригодности данного продукта к использованию в соответствии с его (потребителя) задачами. Условие наступления гарантийного случая: несоответствие продукта характеристикам, заявленным производителем. В случае обнаружения дефекта материала в гарантийный период предприятие-изготовитель производит замену продукта.

### •• ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Ответственность предприятия-изготовителя распространяется только на случаи, прямо предусмотренные действующим законодательством страны.

### •• ХРАНЕНИЕ И СРОК ГОДНОСТИ

- Особых ограничений по хранению нет.
- Срок годности не ограничен.

### •• УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизировать медицинское изделие в соответствии с локальными / региональными / национальными / международными требованиями законодательства.

### •• УПАКОВКА

#### Jen-Fiber Tape (2 мм):

- 3 ленты по 9 см (общая длина 27 см), ширина 2 мм.

#### Jen-Fiber Rope (1,5 мм):

- 3 шнура по 9 см (общая длина 27 см), диаметр 1,5 мм.

#### Jen-Fiber Rope (3 мм):

- 3 шнура по 9 см (общая длина 27 см), диаметр 3 мм.

**JenD**<sup>®</sup>

Для профессионального использования в стоматологии!